

V-480バイザーの取り付け、取り外し方 Installing and Removing the V-480 Visor / Peak

⚠ 警告

- ヘルメット着用前およびゴーグル着脱後には、バイザーのフック3点がしっかりとハマっているか必ず確認してください。フックが1点でも外れている場合、走行中にバイザーが脱落する恐れがあります。また、ゴーグルの装着方法によってはフックが外れることがありますので、走行前に必ず確認してください。なお、ゴーグルの装着方法は弊社オフィシャルサイトのV-480バイザーの製品ページを参照してください。
- フック部分は汚れを取り、きれいな状態で使用してください。
- バイザーは水で薄めた中性洗剤で洗い、真水でよくすすいでから柔らかい布でふき取り、乾かしてください。
お手入に、ベンジン、シンナー、ガソリン、ガラスクリーナー、その他の溶剤は絶対に使用しないでください。パーツを破損する恐れがあります。

⚠ WARNING

- Be sure to check that the three hooks on the visor/peak are securely fixed before putting on the helmet, and before and after putting on and taking off goggles. If even one of the hooks is not fastened, the visor/peak may come off while you are riding. The hooks may also become detached depending on how you wear goggles. Always check them before starting a ride. Please refer to the product page of the V-480 visor/peak on our official Website for details of how to wear goggles.
- Wipe the dirt off of the hooks and use it in a clean condition.
- The V-480 Visor / Peak should be cleaned with a solution of mild, neutral soap and water. Rinse well with pure water then wipe dry with soft cloth.
Do not use benzine, thinner, gasoline, glass cleaner, or any other organic solvents in maintenance. Otherwise, parts may be damaged.

V-480バイザーの取り付けは、図2のように真ん中のフックからはめます。次に左右のフックをはめます。左右のフックはヨコにスライドさせ（図3）、ヘルメット側のフックとあわせはめます。V-480バイザーを外すには、図4のようにバイザー両端をつかみ、片側ずつフックを外してください。両側のフックを外したら、最後に真ん中のフックを外します。

When installing V-480 Visor/Peak, fix the hook on the center snap first as per Drawing 2. Then fix the other hooks onto the snaps on both ends one by one adjusting the positions by sliding as per Drawing 3 to fix onto the snaps on the helmet.

As to removing V-480 Visor/Peak, remove both ends of hooks one by one holding both ends of the visor/peak as per Drawing 4. Then remove the hook on the center at last.

